



CITTA' DI TORINO

DIVISIONE AMBIENTE, VERDE E PROTEZIONE CIVILE AREA VERDE E ARREDO URBANO

ATTO N. DEL 125

Torino, 08/03/2022

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dal Sindaco Stefano LO RUSSO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Michela FAVARO, gli Assessori:

Domenico CARRETTA

Paolo CHIAVARINO

Chiara FOGLIETTA

Paolo MAZZOLENI

Gabriella NARDELLI

Francesco TRESSO

Rosanna PURCHIA

Giovanna PENTENERO

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:
Jacopo ROSATELLI - Carlotta SALERNO

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: PROGETTO "GIARDINO DEL SOLE" - AREA GIOCHI P.ZA POLONIA ANTISTANTE O.I.R.M. FEDERAZIONE FRA ASS. DI VOLONTARIATO «OSPEDALE INFANTILE REGINA MARGHERITA SANT'ANNA» ODV, IN COLLABORAZIONE CON LA CITTA' DI TORINO. OPERA PUBBLICA REALIZZATA DA SOGGETTO PRIVATO ART.20 D.LGS.50/2016. APPROVAZIONE IN LINEA TECNICA DEL PROGETTO ESECUTIVO E SCHEMA DI CONVENZIONE. IMPORTO COMPLESSIVO EURO 285.781,88

Federvolontari è una organizzazione di volontariato di secondo livello, nata nel 1985, costituita conformemente alla Carta Costituzionale ed ai sensi della Legge 266/1991, con sede legale nel Comune di Torino, apartitica, aconfessionale, a struttura democratica e senza scopo di lucro, che si ispira ai principi della solidarietà sociale e, nell'intento di agire a favore di tutta la collettività, rappresenta le Associazioni di Volontariato che operano nell'ambito dei presidi ospedalieri "O.I.R.M." e "S. Anna" dell'Azienda Ospedaliera "Città della Salute e della Scienza di Torino" e

che ad essa aderiscono.

Con deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2020 00673 del 25 febbraio 2020) era stata approvata la collaborazione della Città di Torino con Federvolontari per la realizzazione del progetto di una area giochi nello spazio antistante l'Ospedale Infantile Regina Margherita in piazza Polonia. Con atto dirigenziale D.D. 3033 dell'11 settembre 2020, veniva approvato lo schema di convenzione per la disciplina dei vari aspetti di competenza di ciascun partecipante al progetto. La convenzione è stata sottoscritta tra le parti in data 6 ottobre 2020.

Nel corso dell'anno 2021, a seguito di sopralluoghi ed incontri tra i referenti del progetto ed i tecnici dell'Area Verde e Arredo Urbano della Città, è emerso che Federvolontari per reperire le necessarie risorse ha attivato, in piena autonomia, secondo quanto riportato nella convenzione succitata e nel rispetto dei principi etici generalmente individuati per il fundraising responsabile, una campagna di raccolta fondi, coinvolgendo cittadini, aziende ed enti, per entrare in possesso dell'importo necessario alla realizzazione di tutte le opere e sono stati apportati importanti contributi da parte dei numerosi partners coinvolti.

Tali azioni virtuose hanno generato, pertanto, una nuova idea progettuale con un significativo ampliamento del perimetro di intervento originario che prevede, in aggiunta al finanziamento, alla progettazione e realizzazione di un'area giochi, anche una riqualificazione completa del giardino di piazza Polonia, attualmente in stato di trascuratezza. Nello specifico l'intervento, denominato il "Giardino del sole", riguarda un'area verde di ca. 1600 mq antistante l'ospedale O.I.R.M., sulla destra rispetto all'ingresso principale, con ripristino del passaggio pedonale, affiancato da uno spazio di 600 mq destinato a giochi per bambini in età prescolare e scolare. L'area ludica sarà recintata ed è stata pensata come una opportunità di benessere e svago a contatto con il verde, un momento di riposo e socializzazione. Il sito diverrà un luogo sicuro e una schermatura naturale tra il parcheggio e il parco giochi, fruibile da tutti coloro che, a vario titolo, frequentano la zona ospedaliera. Il muro che attualmente delimita la zona sarà oggetto di un'opera di "street art", fungendo da quinta al giardino ed entrando in relazione con esso. Relativamente agli interventi arborei, la scelta è stata quella di migliorare ed incrementare la vegetazione esistente con nuove essenze tipiche della zona e di facile manutenzione, conservando gli alberi attualmente esistenti.

Il progetto che si intende approvare è stato redatto dallo studio Miroglio + Lupica Architetti Associati, con sede a Torino in Via G. Plana 3. Tutto l'intervento di riqualificazione e valorizzazione dello spazio pubblico sarà realizzato a cura e spese di Federvolontari, nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. 50/2016 art.20, ad oggetto "Opera pubblica realizzata a spese del privato". Le opere realizzate entreranno a far parte del patrimonio della Città di Torino a titolo di liberalità e manterranno le funzioni ad uso pubblico, in base alle destinazioni previste dagli strumenti urbanistici vigenti.

Federvolontari, in data 8 febbraio 2022, ha presentato alla Città il progetto esecutivo dell'intervento, corredato dai relativi allegati, per un importo complessivo di Euro 285.781,88 (comprensivo di realizzazione, spese tecniche e I.V.A.) finanziato totalmente con risorse private di Federvolontari. Il progetto è stato condiviso attraverso il coordinamento e le indicazioni di massima fornite dai tecnici dell'Area Verde e Arredo Urbano della Città, nel corso degli incontri preliminari, ed ogni variazione, innovazione, eliminazione o addizione a quanto indicato nel progetto esecutivo dovrà essere preliminarmente autorizzata dall'Area stessa.

Federvolontari assumerà il ruolo di unico Committente per la realizzazione dell'intervento, anche ai sensi del D.Lgs. 81/2008, operando nel rispetto di criteri di efficiente gestione economica, nei

confronti dei soggetti terzi di cui si avvarrà per la realizzazione della medesima.

L'intervento ricade nella casistica contemplata al punto B.12 dell'allegato B al DPR 31/2017 (procedura semplificata), individuata dal P.R.G. come ZUT - Ambito di Riordino 13.13 Sant'Anna e Regina Margherita, che il D.Lgs 42/2004 individua all'art. 136 c. 1 lettera d) (Sponde del Po) e art. 142 c. 1 lettera c) (ex Galasso). Il progetto è stato trasmesso agli uffici comunali competenti ai fini del rilascio della Autorizzazione Paesaggistica Semplificata, ai sensi dell'art. 146 comma 9 del D.Lgs. n. 42/04 e del Regolamento di cui al D.P.R. n. 31/2017.

Il progetto del "Giardino del sole" sopra illustrato é puntualmente definito e descritto negli elaborati allegati alla presente, di seguito elencati:

- EL01 - TAVOLA STATO DI FATTO
- EL02A - TAVOLA PROGETTO
- EL02B - TAVOLA IRRIGAZIONE
- EL03A - RELAZIONE TECNICO DESCRITTIVA
- EL03B - STUDIO PREFATTIBILITA' AMBIENTALE
- EL03C - RELAZIONE PAESAGGISTICA (ALLEGATO D)
- EL04 - BOOK
- EL05 - CME E ANALISI PREZZI
- EL06 - PIANO MANUTENZIONE
- EL07 - QUADRO ECONOMICO

La realizzazione dell'intervento in oggetto avverrà sotto la Direzione dei Lavori di un tecnico abilitato, iscritto all'ordine professionale di riferimento, su incarico e a spese di Federvolontari che comunicherà alla Città il professionista scelto, prima dell'inizio dei lavori.

L'Amministrazione nominerà un Collaudatore in corso d'opera, a spese di Federvolontari, che redigerà il Certificato di Collaudo, che sarà successivamente approvato dalla Città, prima di riprendere in carico le aree oggetto di intervento.

La Città realizzerà, con il supporto di IREN, l'adeguamento dell'impianto di illuminazione dell'area (posa cavidotto interrato e pali illuminazione con getto di fondazione in cemento) secondo il progetto redatto da IREN. La Direzione Lavori incaricata da Federvolontari si relazionerà con la Città e con IREN per acquisire in tempo utile il progetto esecutivo dell'impianto di illuminazione, inserirne le tempistiche di intervento nel cronoprogramma dei lavori di realizzazione dell'area gioco e coordinarne l'avvio e l'esecuzione.

Il certificato provvisorio di collaudo delle opere dovrà essere redatto non oltre sei mesi dalla data di ultimazione dei lavori, in riferimento a quanto indicato dall'articolo 102 comma 3 del Codice dei Contratti.

Federvolontari si impegna a presentare una polizza assicurativa CAR (Contractor's All Risks) che tenga indenne anche la Città da tutti i rischi di esecuzione dell'intervento, da qualsiasi causa determinati, che preveda anche una garanzia di responsabilità civile per danni a terzi con un massimale RCT pari ad almeno Euro 1.000.000,00 per tutta la durata dell'intervento.

L'eventuale cartellonistica pubblicitaria, collocata a cura e spese di Federvolontari, riferita all'intervento dovrà essere in regola con l'attuale disciplina inerente il canone patrimoniale per la diffusione ed esposizione di messaggi pubblicitari del Regolamento per la disciplina del canone

unico n. 395.

L'occupazione di suolo pubblico durante le attività di cantiere verrà richiesta dal Servizio Competente della Città, in considerazione delle caratteristiche dell'intervento ed anche al fine di meglio controllare l'avanzamento delle attività.

Si dà atto che il "Giardino del sole", una volta preso in consegna dalla Città, sarà intitolato in memoria della Signora Maria Teresa Rey Lavazza, come deliberato nel corso della riunione della Commissione Toponomastica del Comune di Torino riunitasi in data 20 luglio 2021 e comunicato a Federvolontari in data 9 settembre 2021.

Congiuntamente al progetto come intra descritto, con la presente deliberazione si intende altresì approvare lo schema di convenzione (allegato 1 alla presente) che Federvolontari sottoscriverà con la Città prima dell'inizio di esecuzione delle opere, che regola i rapporti tra le parti, dando mandato alla Dirigente dell'Area Verde e Arredo Urbano per la stipula ed autorizzando ad apportare le modifiche di natura formale, e non sostanziale, che si dovessero rendere necessarie.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1) di approvare, in linea tecnica, il Progetto Esecutivo denominato "Giardino del sole" per la riqualificazione e valorizzazione del giardino di piazza Polonia antistante l'ospedale O.I.R.M. e la realizzazione di un'area giochi all'aperto per bambini, con successiva donazione dell'opera alla Città; il progetto, composto dagli allegati elencati in narrativa, è stato redatto dallo studio Miroglio + Lupica Architetti Associati, con sede a Torino in Via G. Plana 3, per conto di Federvolontari che ne curerà la realizzazione a proprie spese nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. 50/2016 art.20. L'importo delle opere è complessivamente pari a Euro 285.781,88 (comprensivo di realizzazione, spese tecniche e IVA), finanziato totalmente con risorse private di Federvolontari.

2) di approvare altresì lo schema di convenzione (**allegato 1** alla presente) che Federvolontari sottoscriverà con la Città prima dell'inizio di esecuzione delle opere, che regola i rapporti tra le parti, dando mandato alla Dirigente dell'Area Verde e Arredo Urbano per la stipula ed autorizzando ad apportare le modifiche di natura formale, e non sostanziale, che si dovessero rendere necessarie;

3) di demandare, a successivi atti dirigenziali, la nomina del collaudatore in corso d'opera e le regolarizzazioni contabili relative all'incremento di valore patrimoniale dell'area conseguente alla realizzazione dell'intervento in oggetto, non configurandosi alcun onere in capo alla Città di Torino;

4) di dare atto che, conformemente all'art. 20 del D.Lgs. 50/2016, la realizzazione delle opere pubbliche a cura e spese del proponente, oggetto del presente atto, è coerente con gli strumenti e programmi urbanistici esistenti;

5) di dare atto che il presente provvedimento non viene sottoposto alla preventiva valutazione di impatto economico in quanto le aree interessate dall'intervento vanno a sostituire quella dell'area giochi di via Thaon di Revel - Millefonti recentemente dismessa e, pertanto, i costi manutentivi risultano invariati rispetto alla situazione attuale.

Il presente provvedimento non comporta oneri per la Città, in quanto le opere saranno eseguite a cura e spese dei Proponenti, nei limiti del progetto e per gli importi di competenza.

Proponenti:

L'ASSESSORE
Francesco Tresso

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Claudia Bertolotto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Elena Brunetto

IL SINDACO
Firmato digitalmente
Stefano Lo Russo

LA SEGRETARIA GENERALE
Firmato digitalmente
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-125-2022-All_1-schema_convenzione_Allegato_1.pdf



2. DEL-125-2022-All_2-EL01.pdf



3. DEL-125-2022-All_3-EL02A.pdf



4. DEL-125-2022-All_4-EL02B.pdf



5. DEL-125-2022-All_5-EL03A.pdf



6. DEL-125-2022-All_6-EL03B.pdf



7. DEL-125-2022-All_7-EL03C.pdf



8. DEL-125-2022-All_8-EL04.pdf



9. DEL-125-2022-All_9-EL05.pdf



10. DEL-125-2022-All_10-EL06.pdf



11. DEL-125-2022-All_11-EL07.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento